



Von-Kurz-Straße 15, 39039 Niederdorf (Bz) – via Von-Kurz, 15, 39039 Villabassa (Bz)
Tel. 0474/741700 - Fax 0474/741712 - Str.Nr. und Mwst.Nr. – cod. fisc. e part.Iva 01121900219
E-mail: Info@niederdorf.ah-cr.bz.it - ZEM-PEC: von-kurz@legalmail.it www.von-kurz-stiftung.com

ENTSCHEIDUNG DES DIREKTORS Nr. 60 vom 21.04.2020

GEGENSTAND: Aufnahme in den Dienst von Frau B.K. als Sozialbetreuerin mittels Vertrag auf bestimmte Zeit und zwar vom 01.05.2020 – 30.04.2021.

Festgestellt, dass für die besondere Betreuungsform „Demenz“ Zusatzpersonal eingestellt werden kann;

Festgestellt, dass sich Frau B.K. bereit erklärt hat, den Dienst bis 30.04.2021 zu verrichten;

Nach Einsichtnahme in die Entscheidungen des Direktors Nr. 51 vom 31.07.2015, worin Frau B.K. ab 01.08.2015 in den Dienst aufgenommen worden ist;

Festgestellt, dass Frau B.K. im Besitz der für die Aufnahme vorgeschriebenen Voraussetzungen ist und bereits alle Unterlagen eingereicht hat, die für den Zugang zum Arbeitsverhältnis notwendig sind;

Nach Einsichtnahme in den Stellenplan für das Personal dieser Von-Kurz-Stiftung ÖBPB;

Nach Einsichtnahme in die R.G. Nr. 7/2005;

Nach Einsichtnahme in die gültigen Gehaltsabkommen für die Bediensteten der ÖFWE in der Provinz Bozen;

Nach Einsichtnahme in die Satzungen dieser Stiftung;

Nach Einsichtnahme in die geltende Personalordnung, genehmigt mit Beschluss des Verwaltungsrates Nr. 21/2018;

Nach Einsichtnahme in das Budget für das laufende Finanzjahr 2020;

e n t s c h e i d e t

DER DIREKTOR

1. Frau B.K., geboren am xx.xx.19xx in xxxxx, wohnhaft in 390xx xxxxx, als Sozialbetreuerin für die „besondere Betreuungsform – Demenz“ vom 01.05.2020 – 30.04.2021 zu beauftragen.

DETERMINAZIONE DEL DIRETTORE n. 60 del 21/04/2020

OGGETTO: Assunzione in servizio dell'operatrice socio-assistenziale a tempo determinato della sig.ra B.K. per il periodo dal 01/05/2020 – 30/04/2021.

Costatato, che per la “forma di assistenza specifica - demenza” può essere assunto personale suppletivo;

Costatato che la sig.a B.K. si è dichiarata disposta a prestare il servizio fino al 30/04/2021;

Vista la determinazione del direttore n. 51 dd. 31/07/2015, con la quale è stato assunta la sig.ra B.K. in servizio a partire dal 01/08/2015;

Costatato che la sig. a B.K. è in possesso di tutti i requisiti necessari e che ha già presentato tutta la documentazione necessaria per il rapporto di lavoro;

Vista la pianta organica per il personale di questa Fondazione Von-Kurz APSP;

Visto le L.R. n. 7/2005 nel testo vigente;

Preso visione degli accordi economici dei dipendenti degli IPAB nella Provincia Autonoma di Bolzano;

Visto lo statuto di questa Fondazione;

Visto il regolamento del personale, approvato con delibera del Consiglio d'Amministrazione n. 21/2018;

Visto il budget per l'esercizio finanziario corrente 2020;

IL DIRETTORE

d e t e r m i n a

1. Di assumere in servizio per la “forma di assistenza specifica – “demenza” per il periodo dal 01/05/2020 – 30/04/2021 l'operatrice socio – assistenziale B.K., nata il xx/xx/19xx a Bressanone, residente a 390xx xxxxx.

- | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>2. Festzusetzen, dass der individuelle Arbeitsvertrag integrierender Bestandteil dieser Entscheidung bildet.</p> | <p>2. Di stabilire, che il contratto di lavoro individuale forma parte integrante della presente determinazione.</p> |
| <p>3. Festzusetzen, dass der Betreffenden als Sozialbetreuerin (5. Funktionsebene) ab 01.05.2020 folgende jährliche wirtschaftliche Behandlung zusteht:</p> | <p>3. Il riconoscere alla medesima quale operatrice socio - assistenziale (5° livello funzionale) a partire dal 01/05/2020 il seguente trattamento economico annuo:</p> |
| <ul style="list-style-type: none"> - 5. Gehaltsebene (Jahresanfangsgehalt) / untere Besoldungsstufe €. - 2. Klasse €. - 13. Monatsgehalt €. - Sonderergänzungszulage im derzeitigen Ausmaß (965,24 x 13) €. - Aufgabenzulage (18% des Anfangsgrundgehaltes der 5. FE, u.B.) €. - Zweisprachigkeitszulage (€56,65 x 13) €. - Zulagen für Schichtdienst, sofern zustehend €. - Familiengeld im gesetzlichen Ausmaß, sofern es zusteht. €. | <ul style="list-style-type: none"> 11.591,64 - 5° livello retributivo (stipendio base annuo) / livello retributivo inferiore 1.390,99 - 2^classe 1.081,88 - 13^ mensilità 12.548,12 - indennità integrativa speciale nella misura attuale (965,24 x 13) 2.086,44 - premio d'istituto (18% dello stipendio iniziale del 5° liv. funz., liv. retr. inf.) 736,45 - indennità di bilinguismo (€ 56,65 x 13) - indennità per lavori in turno, se spettante - trattamento di famiglia nella misura attuale, se spettante. |
| <p>4. Die aus dieser Entscheidung entstehenden Ausgaben werden dem Budget 2020 und 2021 (Konto S-003B00401010010 und Konto S-003B00402010010/20) angelastet.</p> | <p>4. Di imputare la spesa derivante dalla presente determinazione al budget 2020 e 2021 (conto S-003B00401010010 e S-003B00402010010/20).</p> |
| <p>5. Zu erklären, dass vorliegende Entscheidung im Sinne des Art. 19 des R.G. Nr. 7/2005 nicht der Gesetzmäßigkeitskontrolle von Seiten des Landesausschusses Bozen unterliegt.</p> | <p>5. Di dare atto che la presente determinazione ai sensi dell'art. 19 della L.R. n. 7/2005 non è soggetta al controllo di legittimità da parte della Giunta Provinciale di Bolzano.</p> |
| <p>6. Gegen diese Entscheidung kann jeder Bürger, der ein rechtliches Interesse daran hat, innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit der Maßnahme, beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs einreichen.</p> | <p>6. Avverso la presente determinazione ogni cittadino/a, che vi abbia interesse, può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma di Bolzano – entro 60 giorni della data di esecutività.</p> |

DER DIREKTOR - IL DIRETTORE

Brunner Hubert

Positives Sichtvermerk betreffend die Parere positivo tecnico-amministrativo e contabile (articolo
verwaltungstechnische sowie buchhalterische 9 comma 4 LR 07/2005)
Ordnungsmäßigkeit (Artikel 9 Abs. 4 RG 07/2005)

DER DIREKTOR - IL DIRETTORE

Brunner Hubert

VERÖFFENTLICHUNGSBESTÄTIGUNG

Diese Maßnahme wurde an der öffentlichen und digitalen Amtstafel der Stiftung (www.von-kurz-stiftung.com)

RELAZIONE DI PUBBLICAZIONE

Il presente provvedimento è stata pubblicata all'albo pretorio pubblico e digitale della Casa di Riposo (www.von-kurz-stiftung.com)

am / il 22.04.2020

für 10 aufeinander folgende Tage ohne Einwendungen veröffentlicht.

per 10 giorni consecutivi senza opposizioni.

DER DIREKTOR - IL DIRETTORE

Brunner Hubert

- digital signiertes Dokument / documento firmato tramite firma digitale -